

## Hausa (هُوْسَنْ)

Ayyukan gabatarwar

Alamar gicciye

Da sunan Uba, da na ḍa, da  
Ruhu Mai Tsarki.

Amin

Gaisuwa

Alherin Ubangijinmu Yesu Kristi,  
da kaunar Allah, da tarayya na  
Ruhu Mai Tsarki kasance tare da  
ku duka.

Kuma tare da ruhun ku.

Dokar Allah

"'Yan'uwa mata), bari mu  
amince da zunubanmu, Don  
haka shirya kanmu don yin  
murnar alfarma.

Na furta wa Allah Mađaukaki  
Kuma a gare ku, 'yan uwana,  
cewa na yi zunubi sosai, A cikin  
tunanina da maganata, a cikin  
abin da na yi kuma a cikin abin  
da na gaza yi, ta hanyar laifina,  
ta hanyar laifina, ta hanyar  
azāba mafi girman kai. Don  
haka na yi albarka da Mary  
Virgin, Duk mala'iku da  
tsarkaka, Kuma kai, 'yan uwana  
maza da mata, Aikin Ubangiji  
Allahnmu ne ga Ubangiji  
Allahnmu.

Allah Ta'ala Ya yi mana rahama,  
Ka gafarta mana zunubanmu,  
Ku zo mana da rai madawwami.

## Indonesian (Bahasa Indonesia)

Ritus pengantar

Tanda salib

Atas nama Bapa, dan Anak, dan Roh  
Kudus.

Amin

Salam

Rahmat Tuhan kita Yesus Kristus, dan  
cinta Tuhan, dan persekutuan Roh  
Kudus bersamamu semua.

Dan dengan semangat Anda.

Tindakan Penitensial

Saudara -saudara (saudara dan  
saudari), mari kita akui dosa -dosa  
kita, Dan persiapkan diri kita untuk  
merayakan misteri suci.

Saya mengaku kepada Tuhan yang  
Mahakuasa Dan untukmu, saudara  
laki -laki dan perempuanku, bahwa  
saya telah sangat berdosa, dalam  
pikiran saya dan dalam kata -kata  
saya, dalam apa yang telah saya  
lakukan dan dalam apa yang gagal  
saya lakukan, Melalui salahku,  
Melalui salahku, melalui kesalahan  
saya yang paling menyedihkan; Oleh  
karena itu saya bertanya kepada  
Mary-Virgin yang diberkati, Semua  
malaikat dan orang suci, Dan Anda,  
saudara laki -laki dan perempuan  
saya, untuk berdoa bagi saya  
kepada Tuhan, Allah kita.

Semoga Tuhan Yang Mahakuasa  
Bersahabat pada Kita, mengampuni

## Hausa (هُوسَن)

Amin

Kyrie

**Ya Ubangiji, ka yi maka jinkai.**

Ya Ubangiji, ka yi maka jinkai.

**Almasihu, yi wa jinkai.**

Almasihu, yi wa jinkai.

**Ya Ubangiji, ka yi maka jinkai.**

Ya Ubangiji, ka yi maka jinkai.

Gloria

Daukaka ga Allah da Madaukaki,  
Kuma a duniya zaman lafiya ga  
mutane na gari zai so. Muna  
yabonka, Mun albarkace ku,  
Muna kauna ku, Muna daukaka  
ku, Mun gode muku saboda  
girman d'aukaka, Ubangiji Allah,  
Sarki na sama, Ya Allah,  
mahaifin Madaukaki. Ubangiji  
Yesu Kristi, jingina makadai, Ya  
Ubangiji Allah, Lamban Rago'in  
Allah dan uba, Ka dauke  
zunuban duniya, Ka yi mana  
rahama. Ka dauke zunuban  
duniya, Karbi addu'armu; Kuna  
zaune a hannun dama na Uba,  
yi mana rahama. Kai kadai ne  
Mai Tsarki, Kai kadai ne  
Ubangiji, Kai kadai ne mafi  
d'aukaka, Yesu Kristi, tare da  
Ruhu Mai Tsarki, a cikin  
d'aukakar Allah Uba. Amin.

Tara

**Bari mu yi addu'a.**

Amin.

## Indonesian (Bahasa Indonesia)

**dosa -dosa kita, dan membawa kita  
ke kehidupan abadi.**

Amin

Kyrie

**Tuhan, kasihanilah.**

Tuhan, kasihanilah.

**Kristus, kasihanilah.**

Kristus, kasihanilah.

**Tuhan, kasihanilah.**

Tuhan, kasihanilah.

Gloria

Kemuliaan bagi Tuhan dengan  
tertinggi, dan di bumi kedamaian  
bagi orang -orang dengan niat baik.  
Kami memuji Anda, Kami  
memberkati Anda, Kami memujamu,  
Kami memuliakan Anda, Kami  
memberi Anda terima kasih atas  
kemuliaan Anda yang luar biasa,  
Tuhan Tuhan, Raja Surgawi, Ya Tuhan,  
Bapa Yang Mahakuasa. Tuhan Yesus  
Kristus, hanya putra yang  
diperanakkan, Tuhan Allah, Anak  
Domba Allah, Anak Bapa, Anda  
mengambil dosa dunia,  
Bersambunglah pada kita; Anda  
mengambil dosa dunia, menerima  
doa kami; Anda duduk di sebelah  
kanan ayah, Bersambunglah pada  
kita. Untuk Anda saja adalah Yang  
Kudus, kamu sendiri adalah Tuhan,  
Anda sendiri yang paling tinggi,  
Yesus Kristus, dengan Roh Kudus,  
dalam kemuliaan Allah Bapa. Amin.

Mengumpulkan

**Mari kita berdoa.**

Amin.

## Hausa (هُوْسَ)

### Liturgy na kalmar

Karatun farko

Maganar Ubangiji.

Godiya ta tabbata ga Allah.

Zabura maryanci

Karatun na biyu

Maganar Ubangiji.

Godiya ta tabbata ga Allah.

Linjila

**Ubangiji ya kasance tare da ku.**

Kuma tare da ruhun ku.

**Karatu daga Bishara mai tsarki bisa ga N.**

Daukaka kai ga kai, ya Ubangiji

**Bisharar Ubangiji.**

Godiya gare ku, Ubangiji Yesu Kristi.

Kwarewar bangaskiya

Na yi imani da Allah d'aya, Uban Sarki, mai yin sama da kasa, na dukkan abubuwa masu bayyane da ganuwa. Na yi imani da Ubangijin Yesu Kristi, Soydar, dan Allah kadai. Haihuwar Uba kafin kowane zamani. Allah daga Allah, Haske daga haske, Allah na gaskiya daga Allah na gaskiya, Bai yi farin ciki da Uba. Ta wurinsa aka yi kowane abu. Domin mu maza da ceton mu ya sauko daga Sama, Kuma ta wurin Ruhu Mai Tsarki ya zama cikin hadarin budurwa Maryamu, kuma ya zama mutum. Saboda mu an gicciye shi a karkashin Pontius Pilatus,

## Indonesian (Bahasa Indonesia)

### Liturgi Firman

Bacaan pertama

Firman Tuhan.

Terima kasih kepada Tuhan.

**Mazmur Tanggung Jawab**

Bacaan kedua

Firman Tuhan.

Terima kasih kepada Tuhan.

Injil

**Tuhan menyertai Anda.**

Dan dengan semangat Anda.

**Bacaan dari Injil Suci menurut N.**

Kemuliaan untukmu, ya Tuhan

**Injil Tuhan.**

Puji Anda, Tuhan Yesus Kristus.

### Profesi iman

Saya percaya pada satu Tuhan, sang ayah Yang Mahakuasa, Pembuat Surga dan Bumi, dari semua hal yang terlihat dan tidak terlihat. Saya percaya pada satu Tuhan Yesus Kristus, Anak Allah yang satu - satunya, Lahir dari ayah sebelum segala usia. Tuhan dari Tuhan, Cahaya dari cahaya, Tuhan sejati dari Tuhan sejati, diperanakkan, tidak dibuat, konsubstantial dengan ayah; Melalui dia semua hal dibuat. Bagi kami manusia dan untuk keselamatan kami ia turun dari surga, dan oleh Roh Kudus adalah penjelmaan Perawan Maria, dan menjadi laki -laki. Demi kita, dia disalibkan di bawah Pontius Pilatus,

## Hausa (هُوْسَ)

An binne shi da mutuwa, aka binne shi, kuma ya sake tashi a rana ta uku daidai da Littattafai. Ya hau zuwa sama kuma yana zaune a hannun dama na Uba. Zai sake dawowa da ḥaukaka Don yin hukunci da rayuwa da matattu Mulkinsa kuma ba zai kare ba. Na yi imani da Ruhu Mai Tsarki, Ubangiji, Mai ba da rai, wanda ya karba daga wurin Uba da Sona, wanda tare da Uba da Sonangidasa aka yi wa'a, an girmama, wanda ya fadi ta hannun annabawa. Na yi imani da daya, mai tsarki, Katolika da cocin da aka yima. Na furta yin baftisma domin gafarar zunubai Kuma ina fatan tashin matattu Kuma rayuwar duniya ta zo. Amin.

Hauwa

Sallah Alah

**Muna rokon Ubangiji.**

Ya Ubangiji, ka ji addu'arka.

**Liturgy na Eucharist**

Bayarwa

Yabo ya tabbata ga Allah har abada.

**Ka yi addu'a, 'yan'uwa,' yan'uwa, cewa hadayar da naku**  
**Zai yiwu a yarda da Allah,**  
**Mahaifin Madaukaki.**

Da fatan Ubangiji yarda da hadayar a hannunka Gama yabo da ḥaukakarsa, Don

## Indonesian (Bahasa Indonesia)

Dia menderita kematian dan dimakamkan, dan bangkit lagi di hari ketiga sesuai dengan Kitab Suci. Dia naik ke surga dan duduk di sebelah kanan ayah. Dia akan datang lagi dalam kemuliaan untuk menilai yang hidup dan orang mati Dan kerajaannya tidak akan berakhir. Saya percaya pada Roh Kudus, Tuhan, pemberi kehidupan, yang berasal dari ayah dan putra, yang dengan ayah dan putra dipuja dan dimuliakan, yang telah berbicara melalui para nabi. Saya percaya pada satu, Gereja Kudus, Katolik dan Apostolik. Saya mengaku satu baptisan untuk pengampunan dosa dan saya menantikan kebangkitan orang mati dan kehidupan dunia yang akan datang. Amin.

Kotbah

Doa Universal

**Kami berdoa kepada Tuhan.**

Tuhan, dengarkan doa kami.

**Liturgi Ekaristi**

Offertory

Diberkati menjadi Tuhan selamanya.

**Berdoa, saudara -saudara (saudara dan saudari), bahwa pengorbanan saya dan milik Anda mungkin dapat diterima oleh Tuhan, ayah yang maha kuasa.**

Semoga Tuhan menerima pengorbanan di tangan Anda untuk pujian dan kemuliaan namanya,

## Hausa (هُوسَن)

kyakkyawan da kyau da duk  
masu tsattsarkan coci nasa.  
Amin.

### Addu'ar Eucharim

**Ubangiji ya kasance tare da ku.**

Kuma tare da ruhun ku.

**Ka daga zuciyarka.**

Mun kai su ga Ubangiji.

**Bari mu yi godiya ga Ubangiji  
Allahnmu.**

Yana da gaskiya kuma kawai.

Mai Tsarki na tsarkaka, Ubangiji  
Allah Mai Runduna. Sama da  
kasa cike da dsauskakarka.  
Hosanna a cikin mafi girma.  
Albarka ta tabbata ga wanda ya  
zo da sunan Ubangiji. Hosanna  
a cikin mafi girma.

**Asirin bangaskiya.**

Mun yi shelar mutuwarku, Ya  
Ubangiji, kuma ya ce tashin  
kiyama har sai kun sake zuwa.  
Ko: Idan muka ci wannan  
gurasar da sha a kokon, Mun yi  
shelar mutuwarku, Ya Ubangiji,  
har sai kun sake zuwa. Ko: Ka  
cece mu, Mai Ceton duniya,  
Domin ta hanyar gicciyenku da  
tashinku Ka sa mu kyauta.

Amin.

### Tarayya

**A umurnin Mai Ceto kuma an  
kirkira ta hanyar koyarwar Allah,  
muna da yardar cewa:**

Mahaifinmu, wanda yake a cikin  
sama, Tsarkin sunanka.

## Indonesian (Bahasa Indonesia)

untuk kebaikan kita dan kebaikan  
semua gereja suci -Nya.

Amin.

### Doa Ekaristi

**Tuhan menyertai Anda.**

Dan dengan semangat Anda.

**Angkat hatimu.**

Kami mengangkatnya kepada Tuhan.

**Mari kita bersyukur kepada Tuhan,  
Tuhan kita.**

Itu benar dan adil.

Tuhan yang kudus, kudus, Tuhan  
yang kudus dari tuan rumah. Surga  
dan Bumi penuh dengan kemuliaan  
Anda. Hosanna dengan tertinggi.  
Berbahagialah orang yang datang  
atas nama Tuhan. Hosanna dengan  
tertinggi.

**Misteri iman.**

Kami menyatakan kematian Anda,  
ya Tuhan, dan menyatakan  
kebangkitan Anda sampai kamu  
datang lagi. Atau: Saat kita makan  
roti ini dan minum cangkir ini, Kami  
menyatakan kematian Anda, ya  
Tuhan, sampai kamu datang lagi.  
Atau: Selamatkan Kami, Juruselamat  
Dunia, karena dengan salib dan  
kebangkitan Anda Anda telah  
membebaskan kami.

Amin.

### Ritus Komuni

**Atas perintah Juruselamat dan  
dibentuk oleh pengajaran ilahi, kami  
berani mengatakan:**

Bapa kita, yang seni di surga,  
Dikuduskanlah nama-Mu;

## Hausa (هُوْسَ)

Mulkinka ya zo, Za a yi nufinka  
A duniya kamar yadda yake a  
sama. Ka ba mu abincinmu na  
yau da kullun, Ka gafarta mana  
laifofinmu, Kamar yadda muka  
yafe wa wadanda suka yi karya  
a kanmu; kuma kai mu ba zuwa  
fitina ba, Amma ka cece mu  
daga mugunta.

Ka fanshe mu, ya Ubangiji,  
muna rokonmu, daga kowane  
irin mugunta, Taimakon da  
alheri ya ba da salama a  
zamaninmu, cewa, da taimakon  
rahama, Muna iya kasancewa  
koyaushe daga zunubi  
amintaccen daga duk bakin ciki,  
Kamar yadda muke jiran fata  
mai albarka Zuwan mu mai  
cetonmu, Yesu Kristi.

Domin mulkin, Ikon da daukaka  
naku ne yanzu har abada.

Ubangiji Yesu Kristi, wanda ya  
ce wa manzanninku: Salama na  
bar ka, salama na ba ka, Kalli  
zunubanmu, Amma a kan  
bangaskiyar cocinku, kuma da  
alheri yana ba da zaman lafiya  
da hadin kai daidai da nufinku.  
Wadanda suka rayu, suka yi  
mulki har abada abadin.

Amin.

Salamar Ubangiji ta kasance  
tare da ku koyaushe.

Kuma tare da ruhun ku.

## Indonesian (Bahasa Indonesia)

Kerajaanmu datang, Mu akan selesai  
di bumi seperti di surga. Beri kami  
hari ini roti harian kami, Dan  
maafkan kami pelanggaran kami,  
Saat kita memaafkan mereka yang  
melanggar terhadap kita; dan  
menuntun kita untuk tidak  
menggoda, tapi berikan kita dari  
kejahatan.

Berikan kami, Tuhan, kami berdoa,  
dari setiap kejahatan, dengan  
anggun memberikan kedamaian di  
zaman kita, itu, dengan bantuan  
belas kasihan Anda, Kami mungkin  
selalu bebas dari dosa dan aman  
dari semua kesusahan, Saat kami  
menunggu harapan yang diberkati  
dan kedatangan Juruselamat kita,  
Yesus Kristus.

Untuk kerajaan, Kekuatan dan  
kemuliaan adalah milik Anda  
sekarang dan selamanya.

Tuhan Yesus Kristus, Siapa yang  
mengatakan kepada para rasul  
Anda: Damai aku meninggalkanmu,  
kedamaianku aku berikan padamu,  
Jangan lihat dosa kita, tetapi pada  
iman gereja Anda, dan dengan  
anggun memberikan kedamaian dan  
persatuannya sesuai dengan  
keinginan Anda. Yang hidup dan  
berkuasa selamanya.

Amin.

Damai Tuhan selalu bersamamu.

Dan dengan semangat Anda.

## Hausa (هُوسَ)

Bari mu ba da juna alamar  
zaman lafiya.

Lamban Rago na Allah, ka  
kawar da zunuban duniya. yi  
mana rahama. Lamban Rago na  
Allah, ka kawar da zunuban  
duniya. yi mana rahama.  
Lamban Rago na Allah, ka  
kawar da zunuban duniya. Ka yi  
mana zaman lafiya.

Dubi thean Rago na Allah, Dubi  
wanda ya d'auke zunubin  
duniya. Albarka tā tabbata ga  
wadanda ake kira ga abincin  
zamanin dan rago.

Ya Ubangiji, Ban cancanta ba  
cewa ya kamata ka shiga  
karkashin rufin na, Amma kawai  
fađi kalmar da raina za ta  
warke.

Jiki (jini) na Kristi.

Amin.

Bari mu yi addu'a.

Amin.

## Kammalawa Ayyuka

Albarka

Ubangiji ya kasance tare da ku.

Kuma tare da ruhun ku.

Allah Ta'ala Ya albarkace ku,  
Uba, da Sona, da Ruhu Mai  
Tsarki.

Amin.

Korar

Tafi zuwa, taro ya kare. Ko  
kuma: je ka shelanta bisharar  
Ubangiji. Ko kuma: tafi lafiya, ku

## Indonesian (Bahasa Indonesia)

Mari kita tawarkan satu sama lain  
tanda damai.

Domba Allah, Anda mengambil dosa  
-dosa dunia, Bersambunglah pada  
kita. Domba Allah, Anda mengambil  
dosa -dosa dunia, Bersambunglah  
pada kita. Domba Allah, Anda  
mengambil dosa -dosa dunia,  
memberi kami kedamaian.

Lihatlah Anak Domba Tuhan, Lihatlah  
dia yang menghilangkan dosa -dosa  
dunia. Berbahagialah yang dipanggil  
untuk makan malam domba.

Tuhan, saya tidak layak bahwa Anda  
harus masuk di bawah atap saya,  
Tetapi hanya mengatakan Firman  
dan jiwaku akan disembuhkan.

Tubuh (Darah) Kristus.

Amin.

Mari kita berdoa.

Amin.

## Ritus Menyimpulkan

Anugerah

Tuhan menyertai Anda.

Dan dengan semangat Anda.

Semoga Tuhan Yang Mahakuasa  
memberkati Anda, Bapa, dan Anak,  
dan Roh Kudus.

Amin.

Pemecatan

Maju, massa berakhir. Atau: Pergi  
dan ubarkan Injil Tuhan. Atau:  
Pergilah dalam damai, memuliakan

Hausa (هُوسَ)

girmama Ubangiji ta rayuwar

ku. Ko: tafi lafiya.

Godiya ta tabbata ga Allah.

Indonesian (Bahasa Indonesia)

Tuhan dengan hidupmu. Atau: pergi  
dengan damai.

Terima kasih kepada Tuhan.

[massineverylanguage.com](https://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC